



72^{ème} MURMURES AU KIRCHBERG



OCTOBRE 2023 A JANVIER 2024



Création des couronnes de l'Avent



Atelier culinaire





RENTRÉE DES CLASSES

Au PASA, en ce mercredi 5 septembre, nous ouvrons notre groupe de discussion sur le thème de la rentrée scolaire.

Nous allions au cours élémentaire 1 et 2, puis au cours moyen 1 et 2, ensuite se passait un petit examen pour accéder aux cours de fin d'études en 4 ans. Ceux qui ne réussissaient pas l'examen devaient redoubler le cours moyen 2.

A l'époque où nous allions à l'école, la plupart d'entre nous y allait à pied car chaque village avait sa propre école. A nos pieds, des sabots de bois que nous devions retirer et ranger sur une étagère à l'entrée de l'école.

L'uniforme n'était pas de rigueur, mais les filles étaient vêtues d'une robe et

d'un tablier, les garçons d'un pantalon et d'une chemise et/ou un pull.

Nous restions donc en classe avec des patins (Socke) crochetés à la main par nos mères. Elles mettaient du velours pour solidifier la semelle.

Au fil de la discussion, nous nous rendons compte qu'il y avait différentes règles en fonction des villages.

Dans certaines communes, les protestants et les catholiques étaient séparés. Par exemple, Mme LABONTE de Wingen-sur-Moder se souvient : «Nous n'avions pas le droit de jouer ensemble. Une ligne tracée au sol séparait la cour en deux».

Pour Obermodern, Mme VOGLER nous explique que longtemps le village était 100 % protestant, puis des familles catholiques se sont installées à Obermodern à cause de la gare qui permet des déplacements plus faciles. Ainsi, il y a eu un mélange des catholiques et des protestants dans leur école.

D'autres villages choisissaient, eux, de séparer les filles et les garçons. Certaines de nos résidentes confient alors avoir profité de voir des garçons pendant les cours du soir, mais nous n'en saurons pas plus à ce sujet.

Mme RUDOLPH, elle, allait à l'école en sabots et à vélo à environ 5 km de son domicile chez les sœurs.

En général, dans quasi tous les villages, l'école commençait à 8 H jusqu'à 11 H avec une récréation de

10 à 15 minutes. Ensuite, les élèves rentraient chez eux à pied pour le déjeuner et revenaient de 13 H jusqu'à 16 H.

Le jour de repos n'était pas le mercredi mais le jeudi.

Il y avait également classe toute la journée du samedi et le dimanche, il fallait obligatoirement aller à l'église.

De temps en temps, il y avait le passage de l'inspecteur. Il passait dans les classes à l'improviste : « nous avons toujours les chocottes quand il venait ». On devait alors tous se lever et dire en chœur « Bonjour Monsieur l'Inspecteur ». On attendait ensuite qu'il nous donne l'autorisation de nous asseoir. Il passait dans les rangs, regardait nos cahiers et interrogeait les élèves au hasard. Il ne restait jamais longtemps, mais c'était un soulagement pour tous quand il repartait.

Pendant la guerre, certains ont dû se cacher dans la cave de l'école quand il y avait les « Fliegalarm ». Il y avait aussi des jours « Klaukohle » ce qui signifiait que les gens avaient volé le charbon de l'école et qu'il n'y avait plus de quoi chauffer l'école. Dans ce cas-là, nous ne nous faisons pas prier longtemps pour rebrousser chemin jusqu'à la maison.

Il y avait aussi bon nombre de punitions à l'école : quand nous n'étions pas sages, le maître nous tapait sur le bout des doigts ou sur les mains avec un bâton en osier. Il n'était pas rare non plus, que le maître tirait

aussi sur les joues ou sur les oreilles. Quand cela arrivait : « On ne racontait pas à la maison sinon on était puni là-bas aussi ».

Les résidents du PASA



Loto de décembre

PROCHAINE PARUTION

Si vous avez une idée pour le prochain numéro à paraître fin avril 2024, n'hésitez pas à faire un petit mot ou à en parler à Elisa avant le 10 avril 2024. Les articles personnels sont très appréciés et montrent votre intérêt pour cette maison. Merci d'avance.

Vous pouvez aussi retrouver le journal « Murmures » et d'autres informations sur notre site : www.kirchberg67.fr



La troupe du théâtre de Hirschland



Tartes flambées à Baerendorf

ATELIER CULINAIRE RACLETTE

Mardi, 10 Octobre, l'équipe du PASA et la diététicienne nous proposent un atelier culinaire. Au menu : raclette et en dessert, une salade de fruits. Après avoir mis les pommes de terre dans l'eau, nous éminçons champignons et oignons, qui sentent très forts et nous font pleurer. Un autre groupe pèle les pommes, les bananes et les oranges

avant de les couper en petits morceaux.



Il est midi ! Nous sommes deux tablées munies chacune d'un appareil à raclette, de barquettes de fromage, d'assiettes garnies de pommes de terre, oignons, charcuterie, cornichons, champignons. Tout le monde se régale et une odeur de fromage fondu embaume l'établissement. Ce repas convivial se passe dans la bonne humeur.



Marthe GEISINGER et
Jean-Antoine HOFFMANN



miroir et il s'est dit «si je ne rentre pas ce soir, je vais avoir beaucoup de devoirs !»

Mais pour recevoir le diplôme, au fond du couloir, il devra se rendre.

En quittant le bar, il s'écria «Bonsoir et au revoir !»

Les résidents



Atelier céramique en résidence senior



Loto en octobre

POÉSIE EN «OIR»

Edouard est sorti du dortoir en longeant le trottoir pour accéder au fumoir.

En passant par le comptoir pour boire une bonne poire, il s'est vu dans le

POÉSIE EN «EUR»

Quel bonheur pour un chanteur d'avoir eu l'honneur de recevoir un disque d'or d'une valeur de 10.000 euros.

Par malheur, un voleur est passé par là !

Le détecteur s'est déclenché, mais, miracle, les policiers sont arrivés comme des rédempteurs. Et grâce au compteur, ils ont pu comptabiliser les bonds du sauteur.

Les résidents



Au menu, poisson et saucisson.

En cadeau, il reçut un billet d'avion pour aller à La Réunion.

Sur place, se déroulait un marathon auquel Raymond participa.

Toujours pas de chance on lui a volé son pantalon. Il dit à la police : «Attention, je mets mes conditions. Je donne une rançon de 1.000 bonbons à celui qui retrouvera mon pantalon ! »

Les résidents



Atelier senior à Wingen

POÉSIE EN «ON»

Tonton Raymond, qui poussait la chanson en rentrant les moutons, est tombé et s'est ouvert le menton.

Pas de chance, ce soir c'est le réveillon.

MARCHÉ DE NOËL

En cette belle journée ensoleillée du 3 décembre, notre maison de retraite a accueilli pour la 2^{ème} fois son marché de Noël.

Mais avant ces festivités, des préparations ont eu lieu à gauche, à droite. Une fois, des bredele puis des bricolages à n'en plus finir. Quelle fierté de la part des résidents de réaliser tout ça avec l'aide de nos animatrices (Dorothee, Kelly, Mélanie et Elisa).



Le jour J étant arrivé, le marché a rencontré un franc succès avec beaucoup de monde.

De nombreux stands divers et variés étaient présents (bijoux, décoration, vannerie, etc). Que de choix !



Quant à nous, on a bien travaillé, le stand était très beau et très bien garni.



Une grande tombola a été organisée avec à la clé une très belle couronne de porte en sapin. Quelle surprise lors du tirage au sort, c'est une résidente, tout juste arrivée, qui l'a gagnée.

Pour couronner le tout, les Maîtres Chanteurs d'Alsace Bossue sont venus animer notre marché avec de beaux chants.



Une fois le concert terminé et le tour des stands fait, une petite pause avec un bon vin chaud et une part de gâteau est toujours la bienvenue. Petit détour au bar tenu par nos chers bénévoles (Alain, Astride, Cathy, Christian, Cédric, M. VOGLER et son épouse).



Le bar a cette année battu un record avec plus de 15 litres de vin chaud vendus !

Nous espérons pouvoir refaire cela l'année prochaine et nous remercions tous les visiteurs ainsi que tout le personnel présent.

Emma et Madeleine MULLER



Remise du chariot Snoezelen



LES ANNIVERSAIRES A SOUHAITER

En février :

- Mme Marie-Jeanne MATTER le 11, 94 ans
- Mme Marie-Madeleine BRAEUNIG le 11, 88 ans
- Mme Régine WINDSTEIN le 16, 96 ans
- M. Aristide STOCKY le 17, 89 ans
- M. Alfred OERTEL le 17, 84 ans
- Mme Lydie WOLF le 22, 92 ans
- M. Bernard FAULLIMMEL le 24, 86 ans
- Mme Gabrielle DORSCHNER le 24, 79 ans

En mars :

- Mme Marie-Louise BURKHALTER le 02, 93 ans
- Mme Erna MARTIN le 04, 89 ans
- M. Jean-Antoine HOFFMANN le 04, 82 ans
- Mme Berthe VOGLER le 06, 83 ans
- Mme Marie-Reine LAMBERT le 10, 83 ans
- M. Alfred LETSCHER le 16, 80 ans
- Mme Marie-Joséphine MATTER le 21, 91 ans
- Mme Lydia SACHERER le 24, 97 ans
- Mme Colette FREYMANN le 24, 90 ans

En avril :

- M. Charles SCHWAB le 11, 94 ans
- Mme Christiane BECKER le 11, 88 ans
- Mme Maryse LUDWIG le 21, 86 ans
- M. René LOHMULLER le 27, 85 ans



Atelier petits gâteaux

POÉSIE EN «ISE »

Louise part en vacances pour Venise avec sa copine Denise dans sa valise.

Pour aller visiter la Tour de Pise, elles avaient mis leur plus belle chemise à cerises.

En passant par l'église, quelle surprise de voir assise la chanteuse Olivia Ruiz à qui elles ont fait la bise.

Pour finir ce beau voyage et repartir avec des friandises et autres marchandises, elles ont rempli la voiture jusqu'au pare-brise !

Les résidents



FANFARE

Comme chaque année, la fanfare de Neuwiller-Schillersdorf nous a offert un concert, avec de nombreuses musiques de Noël toujours très appréciées.

MERCI CHRISTELLE

Les résidents se joignent à moi pour remercier Christelle qui a confectionné pour Noël de très belles serviettes pour mettre sur les tables.

«Christelle était très bien habillée», «On se serait cru au restaurant». Voilà les retours de nos résidents.



Un grand merci et à l'année prochaine.



Emma et Madeleine MULLER

MERCI

Nous remercions les résidents du 3^{ème} étage pour le goûter qu'ils nous ont offert. C'était délicieux.

Emma et Madeleine MULLER



Un grand merci Christelle !

Elisa et les résidents

MOT DE FIN D'ANNÉE

En cette fin d'année, je tiens à remercier les résidents qui, depuis maintenant 3 années, me suivent et me soutiennent dans les activités que je propose. Je tiens également à remercier les membres du personnel qui viennent quand ils le peuvent me compléter et m'accompagner dans les diverses activités et sorties. Et aussi en particulier cette année, Marianne qui a pu prendre le relais de la gymnastique, quand je n'étais pas disponible.

J'espère continuer ainsi dans les années à venir et que chacun y trouve son compte.

Elisa GACKEL, animatrice

LES CHANGEMENTS INTERVENUS

Le 01^{er} novembre 2023, M. Robert HAMMANN nous quittait après un peu plus d'un an de présence.

Le 16 novembre 2023, Mme Edith BERNHARDT nous quittait après plus de 3 ans de présence.

Le 22 décembre 2023, Mme Liliane EBY nous quittait après plus de 2 ans de présence.

Le 21 janvier 2024, M. Charles STRUB nous quittait après plus de 5 ans de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Gabrielle DORSCHNER de Wingen-sur-Moder, Mme Maryse LUDWIG de Strasbourg, Mme Jacqueline NEIDHART de Mulhouse, M. Charles SCHWAB de Zittersheim et Mme Lydie WOLF de Wimmenau. Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous.



FÊTE DE NOËL

Ça y est le grand jour est arrivé, c'est notre fête de Noël !

Quelle surprise en arrivant dans la salle à manger pour le repas, de voir ces belles tables bien décorées par nos deux animatrices, qui pour l'occasion, ont revêtu leurs plus beaux vêtements. Nous pensons en particulier à Mélanie, qui avait revêtu ses plus belles pantoufles !!



Chaque résident a eu droit à une carte de menu, ainsi qu'une belle serviette décorée, afin de pouvoir profiter pleinement du repas.



Au menu :

Crème de potiron au parmesan
Filet de volaille aux morilles, gratin dauphinois et chou rouge de Noël
Brie
Tiramisu mandarine spéculoos



Un régal !

Entre les différents services, notre directeur en a profité pour faire quelques discours, notamment pour remercier Isabelle KUSTER, Martine HELMLINGER et Mathilde BIEBER qui travaillent ici depuis 30 ans.



Une bonne ambiance régnait dans la salle à manger notamment entre les résidents et le personnel.

Après le repas, les résidents ont entonné quelques chansons en attendant le père Noël.

Quelle surprise de voir que notre cher Père Noël était accompagné d'un petit lutin très fou. Les résidents ont adoré !



Chaque résident a reçu un petit cadeau, qu'il soit donné avec douceur par notre père Noël ou avec énergie par notre lutin.

Les résidents se joignent à nous pour remercier les cuisiniers et les féliciter. Ils remercient également tout le personnel présent, ainsi que la maison pour les cadeaux. Mais surtout, ils remercient le père Noël et son Lutin pour avoir égayé leur journée.

Emma et Madeleine MULLER
et les résidents



MÉTÉO

La fin de l'année approchant, nous avons ouvert au PASA une discussion sur les croyances et dictons pour prévoir la météo.

En tout premier lieu, nous avons parlé des «Lostage» que certains pratiquent encore. Pour celles et ceux qui ne connaissent pas, il s'agit de noter le temps qu'il fait les 6 derniers jours de l'année et les 6 premiers jours de l'année. Ainsi le temps qu'il fait le 26 décembre sera représentatif du temps qu'il fera au mois de janvier, le 27 décembre représente le mois de février, le 28 décembre le temps du mois de mars et ainsi de suite.

Nous avons donc décidé de noter tout cela et nous verrons bien si cela correspond ou non.

Certains se penchaient plutôt sur les oignons en disant que si la peau des oignons est épaisse lorsqu'on les récolte, il y aura un hiver très froid... A en juger par la peau des oignons que j'ai moi-même récoltés dans mon jardin, je peux dire que l'hiver sera relativement doux. Mais là encore : affaire à suivre.

Le passage des grues cendrées annonce de la neige. Mme Vogler nous explique que lorsque le grès des Vosges est mouillé en été, cela présage des orages.

Quand le ciel est rouge lors du coucher de soleil, c'est le signe qu'il fera très beau le lendemain.

Les pommes de pin fermées annoncent de la pluie et s'ouvrent lorsqu'il y a du soleil.

Et comment ne pas parler des fameux rhumatismes qui annoncent du vent.

Nous n'avons pas trouvé d'autres méthodes pour prédire le temps qu'il fera, mais Mme RUDOLPH partage un dicton, qui devrait être vrai toute l'année : «Quand le coq chante sur le fumier, il y aura un changement de temps, ou il ne changera pas du tout !!»

Les résidents du PASA



GALETTES DES ROIS

Jeudi 4 janvier 2024
Confection de galettes
des rois au PASA.

Nous avons commencé par nous laver les mains. S'en est suivi un épluchage intensif de 36 pommes pour la réalisation de compote de pommes maison.

Ensuite, Mme LUDWIG a étalé la pâte feuilletée, que le boulanger nous avait préparée.

Une équipe de petites mains (M. HOFFMANN, Mmes DAMBACHER, BRAEUNIG, GIESI, MARTIN Marie Alice) s'est relayée pour tout éplucher au couteau.



Mme KEIFF était plus rapide que tout le monde ; elle a utilisé une machine pour éplucher et Mme KIRCHER a épluché toute une pomme, mais elle a fini tout entière dans son estomac.

Chacun a donc pu mettre la main à la pâte selon ses capacités et ses envies.

Une fois les 8 galettes montées sans avoir oublié de placer une fève dans chacune d'elles, les résidents et le personnel ont pu les déguster pour le goûter de 16 H 00.

Ont été couronnées Reines : Mme MATTER Marie-Joséphine, Mme DORSCHNER et Mélanie. Avec un peu de triche, le Directeur a également été couronné Roi. Ils ont tous été couronnés avec des couronnes qui avaient été fabriquées au PASA. Le reste des galettes (car il y en avait beaucoup trop) a été servi comme dessert pour le repas du soir.

Les résidents du PASA



Atelier culinaire

DAS FRIERENDE VÖGELEIN

An das Fenster klopft es Pick, Pick,
Pick
Macht mir doch auf, nur einen
Augenblick
Dick fällt der Schnee, der Wind weht
kalt

Ich hab kein Futter mehr, ich erfriere bald.
Ihr lieben Leute, lasst mich doch ein
Ich will immer brav und artig sein
Sie liessen Ihn ein in seiner Not,
Er suchte sich so manches
Krümmchen Brot
Doch, als die Sonne zum Fenster
herein sah,
Sass er immer so traurig dort:
Sie machten Ihm auf! und husch, war
es fort.

Texte trouvé par
Georgette GILGERT



Atelier céramique en résidence seniors

MERCI

J'aimerais remercier toutes les personnes qui tout au long de l'année offrent gâteaux, petits gâteaux, pain d'épices, fruits, légumes, noix, sapins, friandises, confitures et boissons, décorations, livres, petits pains, etc. C'est un geste toujours apprécié.

Que ceux qui offrent leur temps, leur sourire, leur écoute soient également remerciés, ainsi que ceux qui ont donné des coups de main sur le chantier et autres au bénéfice de nous tous (résidents et personnel).

Merci aussi à toutes les personnes qui, durant la dernière année, nous ont soutenus par la prière, leurs encouragements et leur patience.

Merci à tous les collègues qui s'investissent dans l'animation ou la décoration de l'établissement.

Merci à Martin KREISS pour les corrections des «Murmures».

A tous, je souhaite une Année 2024 de paix, de bonheur, de sérénité et de bonne santé.

Yvette BACHER